

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

25 NOVEMBRE 1998

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le titre préliminaire du
Code de procédure pénale, en ce qui
concerne la prescription de
l'action publique**

AMENDEMENTS

N° 11 DE M. BOURGEOIS

Art. 4 (*nouveau*)

**Ajouter un article 4(*nouveau*), libellé comme
suit :**

«Art. 4. — A l'article 22, alinéa 1^{er}, du même titre
préliminaire, remplacé par la loi du 30 mai 1961, les
mots «dans le délai déterminé par l'article précédent»
sont remplacés par les mots «dans le délai déterminé
par l'article 21.».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'une modification rendue nécessaire par l'in-
sertion d'un article 21*bis*.

Voir:

- 1387 - 97 / 98:

- N° 1 : Proposition de loi de M. Bourgeois.
- N°s 2 et 3 : Amendements.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

25 NOVEMBER 1998

WETSVOORSTEL

**tot wijziging, wat de verjaring van de
strafvordering betreft, van de
Voorafgaande Titel van het Wetboek
van Strafvordering**

AMENDEMENTEN

Nr. 11 VAN DE HEER BOURGEOIS

Art. 4 (*nieuw*)

Een artikel 4 invoegen, luidende :

«Art. 4. — In artikel 22, eerste lid, van dezelfde
voorafgaande titel, vervangen bij de wet van 30 mei
1961, worden de woorden «de in het vorige artikel ge-
stelde termijn» vervangen door de woorden «de in ar-
tikel 21 bepaalde termijn.».

VERANTWOORDING

Noodzakelijke wijziging ten gevolge van de invoeging van
artikel 21*bis*.

Zie:

- 1387 - 97 / 98:

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Bourgeois.
- Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

N° 12 DE M. BOURGEOIS

(Sous-amendement à l'amendement n° 7)

Art. 2

Dans le texte proposé de l'article 21, alinéa 1^{er}, remplacer les mots «L'action publique sera prescrite» par les mots «Sauf interruption ou suspension de la prescription, l'action publique sera prescrite».

JUSTIFICATION

Il n'entre évidemment pas dans les intentions des auteurs de ne plus appliquer les règles de l'interruption et de la suspension. Il est renvoyé, à cet égard, aux articles 22 à 25 ainsi qu'à la jurisprudence.

Nr. 12 VAN DE HEER BOURGEOIS

(Subamendement op amendement nr. 7)

Art. 2

In de voorgestelde tekst van artikel 21, eerste lid, tussen de woorden «fait» en «niet» de woorden «, behoudens sluiting of schorsing van de verjaring» invoegen.

VERANTWOORDING

Het kan uiteraard niet de bedoeling zijn om de regels van de sluiting en de schorsing niet meer te laten gelden. Verwezen wordt naar de artikelen 22 tot 25 en naar de rechtspraak.

G. BOURGEOIS